

圣地亚哥山庄小学 加州教育局 學校教學責任報告卡 報告內容摘自 2015–16 學年資料

加州法律規定，加州各所學校的學校教學責任報告卡（School Accountability Report Card，簡稱 SARC）必須在每年 2 月 1 日前發佈。SARC 包含與加州各所公立學校的教學條件和成績表現有關的資訊。依據本地學校控制資助計算公式（Local Control Funding Formula，簡稱 LCFF），所有本地教育機構（LEAs）必須制定「本地學校控制責任計劃書（Local Control and Accountability Plan，簡稱 LCAP）」，指出其計畫如何為所有學生達到具體年度學校特定目標，並開展特定的活動以解決本州及本地的工作重點。此外，本地學校控制責任計劃書中採用的數據應與報告卡中的數據一致。

- 有關 SARC 要求的更多資訊，請訪問加州教育局（California Department of Education，簡稱 CDE）的學校教學責任報告卡網頁，網址：<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>。
- 有關 LCFF 或 LCAP 的更多資訊，請訪問 CDE 的 LCFF 網頁，網址：<http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>。
- 有關學校的更多資訊，家長/監護人和社區成員應聯繫學校校長或學區辦公室。

DataQuest

DataQuest 是 CDE DataQuest 網頁 <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> 上的一項線上數據工具，它包含關於該學校的附加資訊，以及其與所屬學區和縣的對照。值得一提的是，DataQuest 是一個動態系統，提供學校問責報告（如：測試數據、入學率、高中畢業、退學、課程註冊、職工和英語學習者的數據）。

使用互聯網

可在公共圖書館以及其它可公開訪問的地方（例如加州圖書館）上網。使用互聯網的圖書館和公共場所一般以「先到先得，額滿即止」為基礎。其它使用限制可能包括運營時間、工作站可使用的時段（視情況而定）、工作站可使用的軟體程式類型以及列印文檔的能力。

關於本校

學校聯絡資訊（2016-17 學年）

學校聯絡資訊（2016-17 學年）	
學校名稱	圣地亚哥山庄小学
街道	29 Christamon West
城市、州、郵編	Irvine, CA 92620
電話號碼	949-936-6000
校長	Michele Ogden
電郵地址	micheleogden@iusd.org
網址	http://www.iusd.org/sh/
郡—區—學校 (CDS) 代碼	30-73650-6098529

學區聯絡資訊 (2016-17 學年)	
學區名稱	尔湾联合学区
電話號碼	(949) 936-5000
督學	Mr. Terry Walker
電郵地址	TerryWalker@iusd.org
網址	www.iusd.org

學校簡介及辦學宗旨 (2016-17 學年)

圣地亚哥山庄的使命宣言是：圣地亚哥山庄小学致力于为学生提供取得学业、个人和社会成就所需的工具。圣地亚哥山庄小学通过制定符合或高于政府教育标准的课程；提供开发儿童心理、身体和社交能力的课外活动；以及与家长和社区共同营造旨在让所有学生取得成功的环境使每一名学生都能够发挥他们的最大潜力。

今年将英语语言艺术设为重点学科是为了在全校范围内根据我校校务人员的需求坚实地全面贯彻“逐步提高写作”，从而制定全部课程包括共同语言的共同写作计划。校务人员还将继续提供跨学科细读教学支持，并在学生接触复杂课文时提供支持。此外，还将让学生更多地接触非小说类课文。对于数学学科，目标是提供八个数学实践方面的支持，并重点关注数学领域：“概念发展”、“解题技能与熟练度”和“问题解决的应用能力”。作为一所 PBIS（正向行为干预和支持）学校，圣地亚哥山庄还制定了 PBIS 目标。今年的目标是维持、改善和扩大课堂学校支持学习系统，以改善高效教学环境。作为校务人员，我们将教导并模型化行为期望，这将改善学生安全、开发核心价值和帮助确保积极的学习氛围。学生行为转介在数量和严重程度上都将持续减小，校务人员将以一致的方式使用和填写转介。校务人员将了解哪些资源在学业上和行为上可用于具有 2 级和 3 级资源的目标学生。今年重点关注的另一个关键方面是利用专业学习社群来提升我们的专业实践，并改进学生的学习。。

各年級學生入學情況 (2015-16 學年)

年級	學生人數
幼稚園	100
1 年級	56
2 年級	67
3 年級	93
4 年級	97
5 年級	94
6 年級	118
總入學人數	625

各學生群體的入學情況 (2015-16 學年)

學生群體	占總入學人數的百分比
黑人或美籍非裔	0.5
美籍印第安人或阿拉斯加原住民	0
亞裔	54.7
菲律賓裔	2.4
西班牙裔或拉丁裔	9.4
夏威夷原住民或太平洋群島居民	0
白人	22.6
雙種族或多種族混血	10.4
社會經濟弱勢群體	10.2

學生群體	占總入學人數的百分比
英語學習生	18.2
殘障學生	11.2
寄養青少年	0

A. 學習條件

加州優先順序：基礎

SARC 提供了有關加州優先順序：基礎（1 級）的如下資訊：

- 教師得到合理委派並具有教授相應科目及學生的充分資質的情況；
- 學生可以獲得標準化的教材；以及
- 學校設施維持良好的保養狀態

教師資質

教師	學校			學區
	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17
具有充分資質的教師	26.6	27.80	26.0	1419.03
資質不充分的教師	0	0	0	0
教授非具備專業能力科目的教師（具有充分資質）	0	0	0	105.84

教師委派不當及教師職位空缺

指標	2014-15	2015-16	2016-17
不當委派的英語學習生授課教師	0	0	0
不當委派的教師總數	0	0	0
教師職位空缺	0	0	0

注：「不當委派」指未經法律認可而教授相應年級、科目領域或學生群體等的教師所佔據的職位數量。

*不當委派教師總數包括不當委派的英語學習生授課教師的人數。

由高資格教師授課的主要學術班級（2015–16 學年）

班級地點	主要學術科目班級百分比	
	由高素質教師授課	未由高素質教師授課
本校	100.0	0.0
學區內所有學校	100.0	0.0
學區內高貧困率學校	100.0	0.0
學區內低貧困率學校	100.0	0.0

注：高貧困率學校指該校有資格享受免費或優惠用餐計劃的學生數量約佔學生總人數的 40% 或以上的學校。低貧困率學校指本校有資格享受免費或優惠用餐計劃的學生數量約佔學生總人數的 39% 或以下的學校。

教科書和教學材料的品質、流通性及可用性（2016-17 學年）

Year and month in which data were collected: 2016 年 9 月

科目	教科書及教材/ 採納年份	是否使用最近 採納的版本？	缺少專屬教科書或 教材的學生百分比
閱讀/語言藝術	2016年9月，所有學生都提供单独的課本或教材，具體提供內容由課本軟件決定。所有採買的課本均為州採用且符合標準的課本。	是	0%
數學	2016年9月，所有學生都提供单独的課本或教材，具體提供內容由課本軟件決定。所有採買的課本均為州採用且符合標準的課本。	是	0%
科學	2016年9月，所有學生都提供单独的課本或教材，具體提供內容由課本軟件決定。所有採買的課本均為州採用且符合標準的課本。	是	0%
歷史—社會科學	2016年9月，所有學生都提供单独的課本或教材，具體提供內容由開展的調查決定。所有採買的課本均為州採用且符合標準的課本。	是	0%
衛生	2016年9月，所有學生都會提供单独的課本或教材，具體提供內容由課本軟件決定。所有採買的課本均為國家採用且符合標準的課本。	是	0%
視覺和表演藝術	2011年9月，所有學生都提供了单独的課本或教材。	是	0%

學校設施狀況及改善計劃

我校所在校區將持續努力工作，通過提供安全、功能齊全、有吸引力的環境以與不斷變化的需求保持同步。2009年夏季，學校實現全面現代化。新的盥洗室設施替代了現有盥洗室，校園進行了換新以符合ADA法典，教室和工作區域也進行了換新，地區、學校和PTA共同努力換新了家具和教材。

2013年春季，聖地亞哥山莊換新了娛樂設施。2013年9月，操場區域新配設了遮陰設施，為學生提供了更多吃零食和吃午餐的遮陰區域。

學校設施的良好保養狀況

使用最新收集的設施檢測工具（FIT）數據（或同等的數據），提供如下資訊 最近收集資料的年份和月份: 2016年12月				
已檢查的系統				所需的保養及
系統：氣體洩漏、機械/HVAC、下水道	X			
室內：室內表面	X	X		
清潔度：總體清潔度、害蟲/寄生蟲侵擾	X			
電力：電力	X			
洗手間/飲水機：洗手間、水槽/飲水機	X			
安全：消防安全、危險品	X			
結構：結構損壞、屋頂	X			
戶外：操場/學校空地、窗戶/門/大門/圍牆	X	X		

設施綜合評分

最近 FIT 報告的年份和月份：December 2016				
綜合評分	模範	良好	一般	較差
			X	

B. 學生成果

加州優先順序：學生成績

SARC 提供了有關加州優先順序：學生成績（4 級）的如下資訊：

- 全州範圍內的評估（即加州學生成績與進步評估[California Assessment of Student Performance and Progress, 簡稱 CAASPP]體系，其中包括針對通識教育人群中學生的更智慧平衡總結性評估，以及對 3-8 年級和 11 年級進行的針對英語語言藝術/讀寫能力[ELA]和數學的加州替代評估[California Alternate Assessments, 簡稱 CAA]。CAA 已經取代了針對 ELA 和數學的加利福尼亞替代成績評估（California Alternate Performance Assessment, 簡稱 CAPA），而 CAPA 在 2015 年已經被取消。只有符合資格的學生才可以參加 CAA 評估。CAA 的項目與替代成績標準相匹配，這些標準與針對有嚴重認知障礙的學生的通用核心州標準[Common Core State Standards, 簡稱 CCSS]相連接；以及
- 順利完成課程並符合加州大學或加州州立大學錄取要求或職業技術教育順序或學習計劃錄取要求的學生百分比

所有學生的英語語言藝術/讀寫能力（ELA）和數學的 CAASPP 測試結果

科目	達到或超過州標準的學生百分比					
	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16
英語語言藝術/讀寫能力 (3-8 年級和 11 年級)	84	82	77	78	44	48
數學 (3-8 與 11 年級)	84	84	74	75	34	36

注：當考生人數為 10 人或以下的，因本類別學生人數過低可能造成統計不準確或出於保護學生隱私的考慮，將不予計算百分比。

依學生群體劃分的 ELA 科目之 CAASPP 測試結果

3-8 與 11 年級 (2015 - 16 學年)

學生群體	年級	達到或超過測試標準的學生百分比			
		冊 總人數	考生 人數	參加測試學生 百分比	達到或超過測試 標準的 學生百分比
所有學生	3	94	91	96.8	73.6
	4	97	96	99.0	89.6
	5	97	95	97.9	85.3
	6	119	118	99.2	78.8
男生	3	59	58	98.3	70.7
	4	58	57	98.3	84.2
	5	49	48	98.0	85.4
	6	54	53	98.2	69.8
女生	3	35	33	94.3	78.8
	4	39	39	100.0	97.4
	5	48	47	97.9	85.1
	6	65	65	100.0	86.2
亞裔	3	49	48	98.0	87.5
	4	57	57	100.0	93.0

學生群體	年級				
		冊 總人數	考生 人數	參加測試學生 百分比	達到或超過測試 標準的 學生百分比
	5	60	59	98.3	94.9
	6	71	70	98.6	87.1
白人	3	18	18	100.0	50.0
	4	21	21	100.0	76.2
	5	19	18	94.7	77.8
	6	29	29	100.0	65.5
雙種族或多種族混血	3	14	13	92.9	69.2
	4	14	14	100.0	92.9
社會經濟弱勢群體	3	11	11	100.0	54.5
英語學習生	3	21	20	95.2	65.0
	6	13	12	92.3	41.7
殘障學生	3	11	10	90.9	20.0
	5	11	11	100.0	45.5
	6	13	13	100.0	30.8

注：ELA 測試結果包括更智慧平衡總結性評估以及 CAA。計算「達到或超過測試標準的學生百分比」是以達到或超過更智慧平衡總結性評估標準的學生總數加上達到 CAA 標準的學生總數，再除以參加兩項評估的學生總數。

當學生人數為 10 人或以下時，因本類別學生人數過低可能造成統計不準確或出於保護學生隱私的考慮，表格內將以雙破折號 (--) 表示。

注：考生人數包括所有參加測試的學生，不管他們是否獲得分數；然而，考生人數並非是用來計算成績等級百分比的數字。成績等級百分比只使用獲得分數的學生人數來計算。

依學生群體劃分的數學科目的 CAASPP 測試結果 3-8 年級和 11 年級 (2015 - 16 學年)

學生群體	年級				
		註冊 總人數	考生人數	參加測驗 學生百分比	達到或超過測試 標準的 學生百分比
所有學生	3	94	91	96.8	79.1
	4	97	96	99.0	86.5
	5	97	95	97.9	86.3
	6	119	119	100.0	83.2
男生	3	59	58	98.3	79.3
	4	58	57	98.3	86.0
	5	49	48	98.0	89.6
	6	54	54	100.0	72.2
女生	3	35	33	94.3	78.8
	4	39	39	100.0	87.2
	5	48	47	97.9	83.0
	6	65	65	100.0	92.3

學生群體	年級	達到或超過測試標準的學生百分比			
		註冊總人數	考生人數	參加測驗學生百分比	達到或超過測試標準的學生百分比
亞裔	3	49	49	100.0	89.8
	4	57	57	100.0	91.2
	5	60	59	98.3	93.2
	6	71	71	100.0	91.5
白人	3	18	18	100.0	61.1
	4	21	21	100.0	81.0
	5	19	18	94.7	83.3
	6	29	29	100.0	65.5
雙種族或多種族混血	3	14	12	85.7	75.0
	4	14	14	100.0	78.6
社會經濟弱勢群體	3	11	11	100.0	45.5
英語學習生	3	21	21	100.0	71.4
	6	13	13	100.0	46.1
殘障學生	3	11	10	90.9	30.0
	5	11	11	100.0	54.5
	6	13	13	100.0	46.1

注：數學測試結果包括更智慧平衡總結性評估以及 CAA。計算「達到或超過測試標準的學生百分比」時是以達到或超過更智慧平衡總結性評估標準的學生總數加上達到 CAA 標準的學生總數，再除以參加兩項評估的學生總數。

當學生人數為 10 人或以下時，因本類別學生人數過低可能造成統計不準確或出於保護學生隱私的考慮，表格內將以雙破折號 (--) 表示。

注：考生人數包括所有參加測試的學生，不管他們是否獲得分數；然而，考生人數並非是用來計算成績等級百分比的數字。成績等級百分比只使用獲得分數的學生人數來計算。

全體學生的科學科目 CAASPP 測試結果

科目	達到良好或優異的學生百分比								
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
科學 (5、8、10 年級)	96	96	94	88	88	87	60	56	54

注：科學測試結果包括 5、8 和 10 年級的加州標準測試 (California Standards Tests, 簡稱 CST)、加州修訂後評估 (California Modified Assessment, 簡稱 CMA) 以及加州替代成績評估 (California Alternate Performance Assessment, 簡稱 CAPA)。

注：考生人數為 10 人或以下的，因本類別學生人數過低可能造成統計不準確或出於保護學生隱私的考慮，將不予顯示考試分數。

依學生群體劃分的科學科目的 CAASPP 測試結果

5、8 和 10 年級 (2015 - 16 學年)

學生群體	註冊總人數	具備有效分數的學生人數	具備有效分數的學生百分比	達到良好或優異的學生百分比
所有學生	97	95	97.9	93.7
男生	49	48	98.0	95.8
女生	48	47	97.9	91.5
黑人或美籍非裔				

學生群體	註冊 總人數	具備有效分數的 學生人數	具備有效分數的 學生百分比	達到良好 或優異的 學生百分比
美籍印第安人或 亞裔	60	59	98.3	98.3
菲律賓裔				
西班牙裔或拉丁裔				
夏威夷原住民或 白人	19	18	94.7	94.4
雙種族或多種族混血				
社會經濟弱勢群體				
英語學習生				
殘障學生	11	11	100.0	90.9
接受移民教育服務的學生				
寄養青少年				

注：科學測試結果包括 5、8 和 10 年級的 CST、CMA 和 CAPA。計算「達到良好或優異的學生百分比」時是以科學評估分數為良好或優異的學生總人數除以具備有效分數的學生總人數。

注：考生人數為 10 人或以下的，因本類別學生人數過低可能造成統計不準確或出於保護學生隱私的考慮，將不予顯示考試分數。

加州優先順序：其他學生成果

SARC 提供了有關加州優先順序：其他學生成果（8 級）的如下資訊：

- 學生在體育科目領域的成績

加州體育測試成績（2015 - 16 學年）

年級	學生在健康體能 6 項標準中達 成 4 項標準的百分比	學生在健康體能 6 項標準中達 成 5 項標準的百分比	學生在健康體能 6 項標準中達 成 6 項標準的百分比
	5	16.7	10.4

注：考生人數為 10 人或以下的，因本類別學生人數過低可能造成統計不準確或出於保護學生隱私的考慮，將不予計算百分比。

C. 參與

加州優先順序：家長參與

SARC 提供了有關加州優先順序：家長參與（3 級）的如下資訊：

- 學區為幫助家長在學區和各所學校事務中參與決策所作的努力。

家長參與學校活動的機會（2016 - 17 學年）

我們鼓勵並邀請家長參與到多項有組織的機會中來。聖地亞哥山莊設有活躍的家長教師聯誼會 (PTA)。PTA 還會主辦演講系列晚會讓家長參加。我們還邀請家長在有組織的機會期間擔任與校務人員共同決定的志願者。我們還鼓勵家長積極參與到學校委員會 (SSC) 等委員會中來。

加州優先順序：學校氛圍

SARC 提供了有關加州優先順序：學校氛圍（6 級）的如下資訊：

- 學生的停學率；
- 學生的開除率；以及
- 關於安全意識的其他本地措施

停學和開除

比率	學校			學區			州		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
停學	1.9	1.4	0.7	1.3	1.4	1.2	4.4	3.8	3.7
開除	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1

校園安全計畫（2016-17 學年）

圣地亚哥山庄校务人员将继续就我校新修订的“综合学校安全计划”审核和培训校务人员。在 2016 年 10 月与校务人员审核了该计划。该计划于 2016 年 11 月提交至区办公室，学校委员会于 2016 年 11 月对此计划进行了审核。学校每月计划和开展应急演练，包括封锁演习、消防演习和全面灾难演习。所有校务人员作为应急组的组员进行了分配并接受了培训，包括急救、搜索与营救及其他。演习使用了应急无线电设备，使学校与其他学校、区办公室和执法机关之间可以进行通信。校务人员不断更新物资、计划和培训，以为应对任何紧急事件做好充分准备。

D. 其他 SARC 資訊

本部份所含資訊須列入 SARC 但不包括在 LCFF 中的加州優先事項中。

聯邦干預計劃（2016 - 17 學年）

指標	學校	學區
課程改進狀況		In PI
課程改進第一年		2012-2013
課程改進的年份		Year 3
當前接受課程改進的學校數量	N/A	7
當前接受課程改進的學校百分比	N/A	46.7

注：內含「N/A」的空格無需填寫數據。

班級平均人數及班級人數分佈（小學）

年級	2013-14				2014-15				2015-16			
	班級 平均 人數	班級 數量*			班級 平均 人數	班級 數量*			班級 平均 人數	班級 數量*		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K	28		4		26		3		14.5	4		
1	32		3		30		2		28.5		2	
2	30		2		28		3		28		2	
3	31		3		29		3		27		3	
4	32		2	2	32		2	1	32.3		2	1
5	34			3	29		3	1	31.7		2	1
6	35			3	33			3	29.8		3	1

*班級數量用於表示有多少班級屬於每一個班級規模（每一班級的學生總人數範圍）類別。

學習輔導員及其他輔助人員（2015 - 16 學年）

職位	分派予學校的等同一名全職員工 (FTE) 數量*	每位學習輔導員負責的平均學生人數
輔導員 (社會/行為或職業發展)	0	N/A
圖書館媒體教師 (圖書管理員)	0	N/A
圖書館媒體服務人員 (輔助專職人員)	1.37	N/A
心理學家	0.8	N/A
社會工作者	0	N/A
護士	0.3	N/A
口語/語言/聽力專家	0.2	N/A
資源專家 (非授課人員)	3.0	N/A

注：內含「N/A」的方格無需填寫數據。

*等同一名全職員工 (FTE) 指的是一名全職工作的職工；1 個 FTE 也可等於從事一半全職工作的 2 名職工。

每位學生開支和學校教師薪資 (2014 - 15 財年)

範圍	學生的總支出			教師平均薪資
	每位	輔助/受限	基本/不受限	
School Site	\$4,946	\$224	\$4,722	\$81,936
District	N/A	N/A	\$4,979	\$77,121
Percent Difference: School Site and District	N/A	N/A	-5.2	6.2
State	N/A	N/A	\$5,677	\$75,837
Percent Difference: School Site and State	N/A	N/A	-16.8	8.0

注：內含「N/A」的方格內無需填寫數據。

獲取經費的服務類型 (2015 - 16 財年)

“地方控制资金公式”已替代加州之前的校區分配資金的方式。代替 40 多種具體資金分配類別，新分配模式基本上確立了三種州撥款源，地方自主性更高，以確定如何更好地將這些資金用於學生服務。現在，各區每位學生資金分配的最低級別為基本經費，其因年級水平不同略有差異。其次，各區還有補充資金，在基本經費基礎上增加 20% 提供給每位英語語言學習者、低收入學生和寄養青少年。第三種稱作集中經費，該經費為全部基本經費的 50%。但是該經費僅為英語語言學習者、低收入學生和寄養青少年人數超過總招收人數 55% 的學區提供，IUSD (爾灣聯合學區) 不符合領取集中經費的資格，因為它招收的人數沒有超過 55% 的門檻要求。

教師及行政人員薪資 (2014 - 15 財年)

類別	學區金額	針對同一類別學區的州平均值
初任教師薪資	\$44,105	\$45,092
中級教師薪資	\$78,770	\$71,627
最高教師薪資	\$101,821	\$93,288
校長平均薪資 (小學)	\$118,926	\$115,631
校長平均薪資 (初中)	\$123,149	\$120,915
校長平均薪資 (高中)	\$139,516	\$132,029
督學薪資	\$264,920	\$249,537
教師薪資預算百分比	38%	37%
行政人員薪資預算百分比	5%	5%

如需瞭解詳細薪資資訊，請查看 CDE 「持證教師薪資與福利」網頁，網址：<http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>。

大學預修 (AP) 課程 (2015 – 16 學年)

科目	提供的 AP 課程數量*	參加 AP 課程的學生百分比
美術和表演藝術		N/A

注：內含「N/A」的方格內無需填寫數據。

* 至少有一名學生報名參加。

專業發展

我校的校务人员培训机会的内容有：

1. ELA (英语语言艺术) 共同核心-逐步提高写作
2. 数学共同核心 – 帮助实施符合新 CCSS 的数学
3. 尔湾警局封锁训练
4. 关于选择综合写作计划的“基于兴趣的协商”
5. 写作延续讨论
6. 达成实施什么写作计划的共识
7. 数据跟踪和审查
8. Cassie Erkins-增加 PLC
9. 什么是自闭症... 最新研究和课堂策略

这些培训均为课后在校培训。关于共同核心和 PLC 日的培训与年级水平有关。这些培训会在多个地点开展。会采用辅导、年级水平 PLC 和数据分析支持实施。